



# *l'isola ecologica*

eco-centre - éco centres

## Cosa si può portare se si è residenti a Novara

Mobili senza specchi, rifiuti elettrici ed elettronici (tv, radio, lavatrici, telefoni, lavastoviglie...), imballaggi in carta, cartone, plastica, legno, vetro, metallo, contenitori TFC, filtri olio, toner, aerosol, miscugli o scorie in cemento, mattonelle, ceramiche, solventi, acidi, rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, oli e grassi vegetali esausti, oli minerali esausti, adesivi, detergenti, rifiuti legnosi e metallici, sfalci e potature, ingombranti.

## What residents in Novara can throw away

Furnitures without mirrors, waste electrical and electronic equipment (tv, radio, washing machine, phones, dishwasher), paper and cardboard, plastic, wood, glass, metal packages, TFC cans, oil filters, toner, aerosols, debris from building, textile products, ceramics, solvents, acids, waste from electrical and electronic equipment, edible oils and fats, exhausted mineral oils, adhesive inks, detergents, wood and metal waste, vegetal and wooden scraps from mowing or pruning.

## Ce que on peut conférer si on est résident à Novara

Meubles sans miroir, matériel électrique et électronique (téléviseur, radio, machine à laver, Téléphone portable, lave vaisselle...), emballages en papier, carton, plastique, bois, verre, métal, conteneurs TFC, filtres à huile, toners, aerosols, déchets de chantiers et gravats, produits textiles, céramique, solvants, acides, appareils électriques et électroniques, huiles et graisses comestibles, huiles minérales usagées, colles, détergents, déchets de bois, déchets métalliques, déchets verts, objets encombrants.



**ACCESSO GRATUITO • FREE ACCESS • ACCÈS LIBRE**

## Via delle Rosette - angolo Via delle Americhe

<b>martedì - venerdì</b>	tuesday - friday • mardi - vendredi	<b>12.00 - 18.00</b>
<b>sabato</b>	saturday • samedi	<b>10.00 - 18.00</b>
<b>domenica</b>	sunday • dimanche	<b>8.30 - 12.30</b>

## Via Sforzesca 2/A

<b>lunedì - sabato</b>	monday - saturday • lundi - samedi	<b>9.00 - 17.00</b>
------------------------	------------------------------------	---------------------

**INFO** sulla raccolta differenziata per il ritiro dei rifiuti ingombranti e per gli altri servizi.

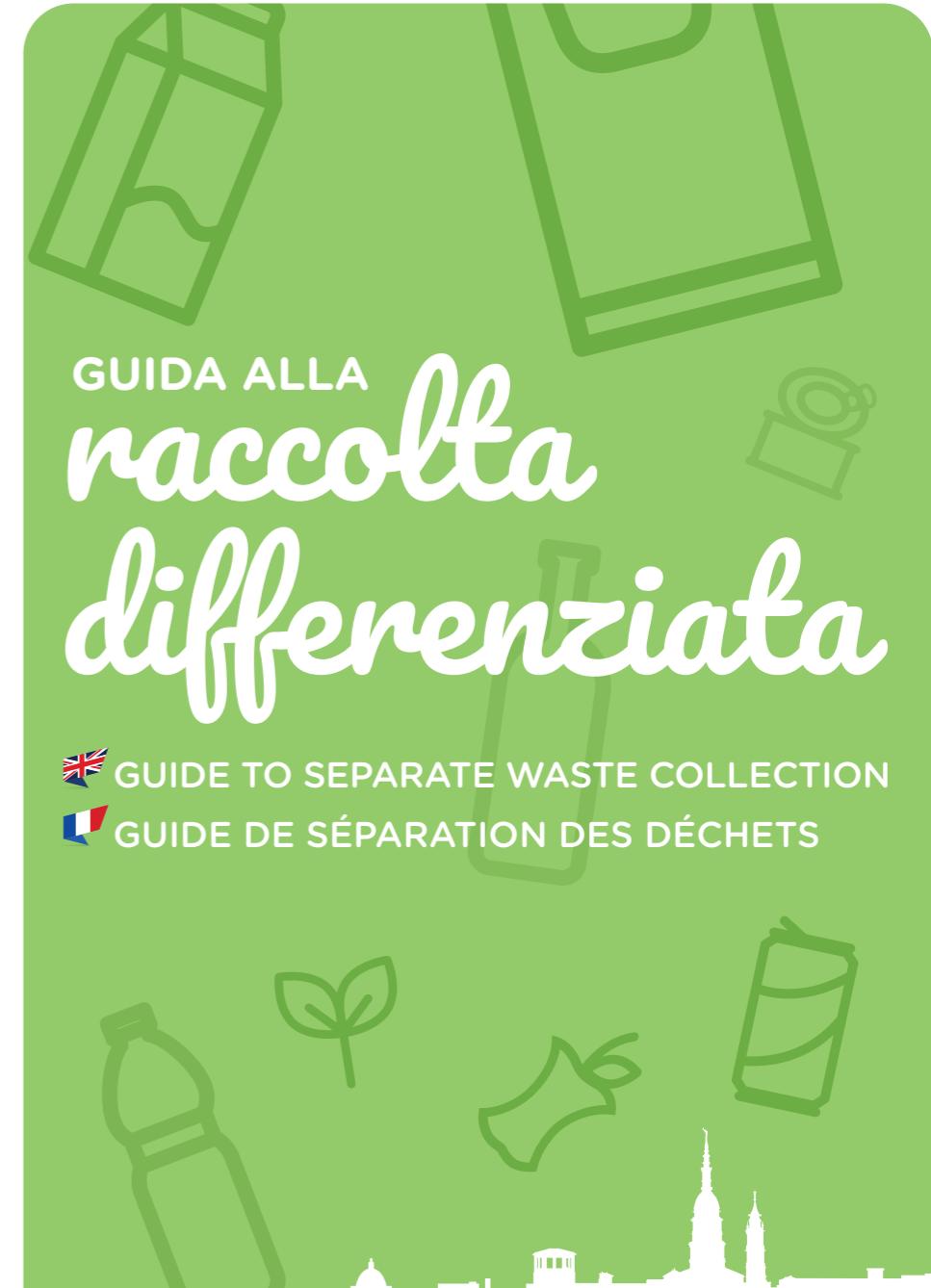
For collection of bulky waste and other services.

Pour la collecte des déchets encombrants et autres services.

**NUMERO VERDE / FREEPHONE NUMBER / NUMÉRO SANS FRAIS**

**800-231456**

[www.assanovara.it](http://www.assanovara.it)



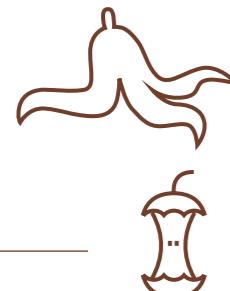
# organico

organic - déchets organiques

▶ Fondi di caffè, shopper bio, piantine in piccole quantità, residui di legno, stuzzicadenti, sughero, avanzi di cibo

▶ Coffee dregs, shoppers bio, left overs, little plants, wood remains, toothpicks, cork, left overs

▶ Marc de café, sacs, biodégradables, serviettes, plantes en petite quantité, résidus de bois, cure-dents, liège, restes de nourriture



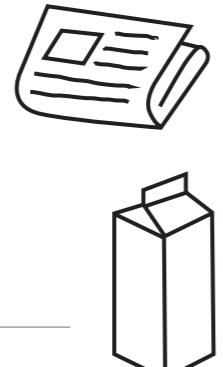
# carta

paper - papier

▶ Contenitori Tetra Pak, carta grafica, fotocopie, scatole in cartone e cartoncino, imballaggi in cartone ondulato

▶ Tetra Pak packaging, graphic paper, copies, cardboard and carton, wavy carton large boxes

▶ Briques en Tetra Pak, papier imprimé, photocopies, boîtes et emballages en carton, emballages en carton ondulé



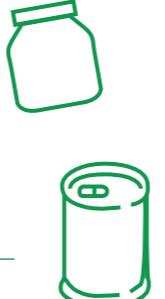
# vetro/alluminio

glass/aluminium - verre/aluminium

▶ **Vetro:** vasetti, e flaconi.  
**Alluminio:** scatolette per alimenti, capsule e tappi, tubetti per conserve, lattine  
**Acciaio:** chiusure metalliche, scatole in acciaio, tappi dei barattoli

▶ **Glass:** small containers and jars.  
**Aluminum:** food boxes, seals and corks, tubes to conserve, canettes  
**Steel:** caps for glass cans, steel food cans

▶ **Verre:** vases, et flacons.  
**Aluminium:** boîtes de nourriture, capsules et bouchons de bouteille, tubes de produits alimentaires  
**Acier:** couvercles métalliques



# plastica

plastic - plastic

▶ Bottiglie e imballaggi in plastica, imballi di polistirolo, sacchi e sacchetti, confezioni in plastica flessibili, reti per frutta e verdura

▶ Bottles and plastic packanging, polystyrene packaging, plastic bags, flexible plastic packages, fruit and vegetables net bags

▶ Flacon emballage en plastique, emballages en polystyrène, sacs et sachets, assiettes et verres jetables en plastique, boîtes de conserve et pots de crème



# non recuperabile

non recyclable waste  
déchets non recyclables

▶ Assorbenti, prodotti di cancelleria, carta da forno, fotografie, cerotti, cristalli (da avvolgere in un panno), ceramica, lamette e rasoi, pannolini, posate usa e getta, radiografie, sacchetti dell'aspirapolvere, giocattoli, scontrini

▶ Sanitary napkins, writing materials, baking paper, pictures, patches, crystals (pack sharp objects), ceramics, razor blades and razors, diapers, disposable cutlery, x-ray papers, vacuum cleaner bags, toys, receipts

▶ Serviettes hygiéniques, articles de papeterie, papier sulfurisé, photographies, pansements adhésifs, ampoules (emballer dans un torchon), céramiques, lames de rasoir et rasoirs, couches, couverts en plastique jetables, radiographies, sacs d'aspirateur, jouets, ticket de caisse

